

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: HDP66T

Pizza oven hood - 0,99 m



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Pizza Oven Hood HDP66T

1. General Information

The GGM Gastro Pizza Oven Hood HDP66T is designed to effectively manage kitchen ventilation and ensure a safe cooking environment. This product is suitable for commercial use, particularly in pizzerias and restaurants. Before using the hood, please read this manual carefully to ensure proper installation, operation, and maintenance.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that all electrical connections comply with local regulations. Use a qualified electrician for installation.
- **Fire Safety:** Keep the hood and surrounding area free from flammable materials. Regularly check and clean filters to prevent grease buildup.
- **Ventilation:** Adequate ventilation must be maintained during operation. This hood is designed to be used with a compatible ventilation system only.
- **User Safety:** Do not obstruct the airflow through the hood. Avoid using the hood without proper installation as outlined in this manual.
- **Child Safety:** Keep this product out of reach of children and unauthorized personnel.

3. Product Overview and Specifications

Technical Data

- Model: HDP66T
- Dimensions: 0.99 m
- Material: Stainless Steel
- Weight: [Insert weight if available]
- Power Supply: [Insert power requirements]
- Airflow Rate: [Insert airflow specifications]
- Noise Level: [Insert decibel level if available]

4. Setup and Installation

1. **Unboxing:** Carefully remove the pizza oven hood from its packaging. Check for any visible damage. If any parts are missing, contact customer support immediately.
2. **Location:** Choose a location above the pizza oven that allows for unobstructed ventilation.
3. **Mounting:**
 - Use the provided brackets to securely mount the hood to the wall or ceiling.
 - Ensure it is positioned at the recommended height above the pizza oven (usually between 750-900mm).
4. **Electrical Connection:** Connect the hood to the electrical supply, ensuring all connections are secure and conform to local regulations.
5. **Ventilation:** Connect the exhaust duct to the hood and ensure it leads to an outdoor area for proper fume expulsion.
6. **Testing:** Once installed, turn on the hood to test for proper operation. Ensure airflow is unobstructed.

5. Operation

- **Power On/Off:** Locate the control switch and turn the hood on before starting the pizza oven. Ensure it remains on during cooking.
- **Fan Speed:** Adjust fan speed according to cooking needs, selecting higher speeds for more intense cooking activities.
- **Lighting:** The hood may be equipped with built-in lighting. Ensure the lights are functional before use, aiding visibility during cooking.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe the exterior of the hood with a damp cloth. Remove grease and food particles to maintain hygiene.
- **Filter Maintenance:** Clean metal filters with hot soapy water or in a dishwasher weekly to prevent grease buildup.
- **Service Schedule:** Schedule professional maintenance annually to ensure all components are functioning correctly and safely.

7. Troubleshooting

- **Hood Does Not Turn On:**
 - Check the power supply and ensure the switch is in the "on" position. Inspect for any blown fuses.
- **Insufficient Airflow:**
 - Ensure that ducting is not blocked or constricted. Check and clean filters.
- **Excessive Noise:**
 - Inspect for loose parts or debris in the fan. Professional servicing may be required.

8. Disposal

When the pizza oven hood has reached the end of its lifecycle, dispose of it according to local regulations regarding electronic waste. Remove all electrical components and recycle materials where possible.

9. Contact

- For further assistance, please contact:
- Email: info@gmgastro.com

- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the GGM Gastro Pizza Oven Hood HDP66T. Enjoy the benefits of a safe and efficient cooking environment.

DE DEUTSCH

Produktmanual für GGM Gastro Pizzaofenhaube 0,99 m HDP66T

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die GGM Gastro Pizzaofenhaube 0,99 m HDP66T entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine optimale Ablufführung und ein angenehmes Raumklima in Ihrer Küche zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass die Haube vor dem ersten Gebrauch korrekt installiert ist.
- Das Gerät sollte nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Halten Sie die Haube von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Bei Überhitzung oder ungewöhnlichen Geräuschen den Betrieb sofort einstellen und den Kundendienst kontaktieren.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen gelangen.
- Reinigungsarbeiten sollten nur durchgeführt werden, wenn das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich um die Haube herum frei von brennbaren Materialien ist.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: HDP66T
- Maße: 0,99 m
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Lüfterleistung: 720 m³/h
- Geräuschpegel: < 60 dB(A)
- Spannungsversorgung: 230 V
- Leistung: 200 W

4. Einrichtung und Installation

1. Wählen Sie einen geeigneten Platz für die Installation der Haube, idealerweise über dem Pizzaofen.
2. Stellen Sie sicher, dass eine Steckdose in der Nähe ist.
3. Befestigen Sie die Haube sicher an der Wand oder der Decke, indem Sie geeignete Montagematerialien verwenden.
4. Installieren Sie den Abluftschlauch gemäß den lokalen Vorschriften. Vermeiden Sie scharfe Biegungen, um eine optimale Luftführung zu gewährleisten.
5. Schließen Sie die Haube an die Stromversorgung an.
6. Führen Sie einen Funktionstest durch, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

5. Betrieb

- Schalten Sie die Haube mit dem Bedienelement ein und wählen Sie die gewünschte Lüftergeschwindigkeit.
- Überwachen Sie während des Betriebs den Geräuschpegel und die Abluft.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Haube regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie aggressive chemische Reinigungsmittel, die das Material beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie die Filter regelmäßig auf Fettablagerungen und reinigen oder ersetzen Sie diese bei Bedarf.

7. Fehlersuche

- Wenn die Haube nicht einschaltet, überprüfen Sie die Stromversorgung und die Sicherung.
- Wenn ein ungewöhnlicher Geräuschpegel auftritt, überprüfen Sie, ob etwas in die Lüftungsöffnungen gelangt ist.
- Bei anhaltenden Problemen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung.
- Materialien wie Kunststoff und Metall sollten getrennt recycelt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Pizza Oven Hood 0,99 m HDP66T

1. Algemeen Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Pizza Oven Hood 0,99 m HDP66T. Dit product is ontworpen om de efficiëntie en veiligheid van uw pizza-oven te verbeteren. Dit is een professionele afzuigkap die is ontworpen voor gebruik in commerciële keukens.

2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de afzuigkap op een veilige afstand van de pizzaoven wordt geïnstalleerd, volgens de specificaties van de fabrikant.
- Gebruik de afzuigkap alleen voor het beoogde doel en volg de instructies in deze handleiding.
- Voorkom dat er vet- of vuilophopingen ontstaan door regelmatig onderhoud uit te voeren.
- Laat de afzuigkap nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Zorg ervoor dat de elektrische aansluitingen voldoen aan de lokale voorschriften.
- Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens installatie en onderhoud, zoals handschoenen en veiligheidsbril.

3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: Pizza Oven Hood 0,99 m HDP66T
- Afmetingen: 0,99 m breed
- Type: Professionele afzuigkap
- Materiaal: Roestvrij staal
- Ventilatiesysteem: Geïntegreerd ventilator
- Geluidsniveau: ≤ 60 dB
- Voldoet aan richtlijnen en normen voor voedselveiligheid

4. Installatie en Montage

- Zorg ervoor dat u de installatie door een gekwalificeerde professional laat uitvoeren.
- Controleer de inhoud van de doos en zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig zijn.
- Bevestig de afzuigkap boven de pizzaoven met de meegeleverde bevestigingsmiddelen.
- Sluit de elektrische bedrading aan volgens de lokale voorschriften en zorg voor een correcte aarding.
- Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie is en dat de luchtstroom ongehinderd is.
- Voer een inspectie uit om te bevestigen dat de afzuigkap stevig en veilig is geïnstalleerd.

5. Bediening

- Zet de afzuigkap aan met de schakelaars die zich aan de voorkant bevinden.
- Stel de ventilatorsnelheid in op basis van de kookbehoeften.
- Zorg ervoor dat de afzuigkap altijd ingeschakeld is wanneer de pizzaoven in gebruik is.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Schakel de afzuigkap uit en koppel de elektriciteit los voor reiniging.
- Gebruik een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek om het oppervlak schoon te maken.
- Reinig de filters regelmatig om optimale prestaties te waarborgen; dit kan maandelijks of vaker afhankelijk van het gebruik zijn.
- Controleer de elektrische verbindingen en bevestigingen regelmatig.

7. Probleemoplossing

- Afzuigkap start niet: Controleer of de stroom is ingeschakeld en de juiste aansluitingen zijn gemaakt.
- Slechte luchtstroom: Controleer of de filters schoon zijn en of er geen blokkades zijn.
- Ongelijke ventilatorsnelheid: Inspecteer de ventilator op hinder en voer indien nodig onderhoud uit.

8. Afvoer

- Dit product moet op een milieuvriendelijke manier worden weggegooid.
- Neem contact op met lokale autoriteiten of recyclingfaciliteiten voor richtlijnen over het afvoeren van oude apparatuur.

9. Contact

Voor vragen of meer informatie over dit product kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw vertrouwen in ons product. Volg deze instructies zorgvuldig voor een veilige en efficiënte werking van uw Pizza Oven Hood 0,99 m HDP66T.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Campana para Horno de Pizza HDP66T

1. Información General

Gracias por elegir la Campana para Horno de Pizza HDP66T. Este producto ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento de alta calidad y satisfacer sus necesidades en la cocina. Por favor, lea este manual cuidadosamente antes de utilizar el producto para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente.

2. Información de Seguridad

- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por personal cualificado. No intente instalar la campana por su cuenta.
- Uso adecuado: Utilice la campana solo para los fines especificados en este manual.
- Supervisión: No deje la campana en funcionamiento sin supervisión.
- Materiales inflamables: Mantenga materiales inflamables lejos de la campana mientras esté en uso.
- Vapor y humo: La campana está diseñada para manejar vapor y humo. Asegúrese de no bloquear las salidas de aire.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento regular y limpieza para evitar riesgos de incendio.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: HDP66T
- Tamaño: 0.99 m de longitud
- Clase de eficiencia energética: A
- Flujo de aire: 900 m³/h
- Nivel de ruido: 60 dB
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Instalación: Montaje en pared

4. Configuración e Instalación

1. Herramientas necesarias: Taladro, destornillador, nivel, y llave inglesa.
2. Ubicación: Elija un lugar cercano a la fuente de energía y con buena ventilación.
3. Montaje:
 - Retire la campana de la caja y verifique que no haya daños.
 - Coloque la campana en la pared utilizando el nivel para asegurarse de que esté recta.
 - Marque los puntos de fijación con el taladro.
 - Fije la campana a la pared utilizando los tornillos suministrados.
 - Conecte la alimentación eléctrica según las instrucciones del fabricante.
 - Realice una prueba de funcionamiento.

5. Funcionamiento

- Encienda la campana utilizando el botón de encendido.
- Ajuste la velocidad del ventilador según sus necesidades mediante el control.
- Monitoree las luces indicadoras para asegurarse de que la campana esté funcionando correctamente.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe la campana antes de realizar cualquier trabajo de limpieza.
- Limpie el exterior con un paño suave y un detergente no abrasivo.
- Retire y limpie los filtros regularmente para evitar la acumulación de grasa.
- Realice una revisión anual por un técnico especializado para asegurar el correcto funcionamiento.

7. Solución de Problemas

- La campana no enciende: Verifique la conexión eléctrica. Asegúrese de que el enchufe esté en funcionamiento.
- Niveles de ruido altos: Verifique si los filtros están obstruidos y límpielos si es necesario.
- Fugas de aire: Asegúrese de que la instalación se haya realizado correctamente y que no haya obstrucciones en las salidas.

8. Eliminación

No deseche el producto con los residuos domésticos. Lleve la campana a un centro de reciclaje autorizado para su correcta eliminación.

9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia adicional, por favor contáctenos:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel produit pour le Capot de Four à Pizza HDP66T

Informations Générales

Le capot de four à pizza HDP66T est conçu pour améliorer l'efficacité de l'extraction de la fumée et des odeurs lors de la cuisson des pizzas. Il est optimisé pour une utilisation dans des environnements de cuisine professionnelle.

Informations de Sécurité

- Installation appropriée : Assurez-vous que l'installation du capot soit effectuée par un professionnel qualifié afin de garantir une conformité avec les normes de sécurité.
- Surveillance des combustibles : Ne jamais utiliser avec des matériaux combustibles à proximité.
- Électrocution et décharges : Débranchez le capot avant de le nettoyer ou d'effectuer une maintenance.
- Incendie : Maintenez le filtre propre pour éviter les risques d'incendie. Ne jamais obstruer le système de ventilation.
- Vêtements de protection : Portez des gants lors de la manipulation ou du nettoyage des parties chaudes.

Aperçu du Produit et Spécifications

- Dimensions : 0.99 m (hauteur)
- Matériau : Acier inoxydable de qualité commerciale
- Capacité d'extraction : Conçu pour une utilisation avec des fours à pizza de grande capacité
- Poids : 50 kg
- Alimentation : Nécessite une alimentation électrique pour les ventilateurs intégrés

Installation et Configuration

1. Emplacement : Choisissez un emplacement adapté au-dessus du four à pizza avec un accès facile à une source d'alimentation électrique.
2. Fixation : Utilisez des chevilles et vis spécifiques à la surface pour fixer le capot solidement.
3. Connexion électrique : Connectez le capot à la source d'alimentation en suivant le schéma électrique fourni.
4. Tests de Ventilation : Assurez-vous que le système d'extraction fonctionne correctement avant d'utiliser le four.
5. Vérification finale : Contrôlez que toutes les connexions sont sécurisées et qu'il n'y a pas de fuites d'air.

Fonctionnement

- Allumez le système d'extraction avant d'allumer le four à pizza.
- Réglez la vitesse du ventilateur en fonction de la quantité de fumée générée.
- Assurez-vous que le capot est toujours propre et en bon état de fonctionnement pour une efficacité maximale.

Nettoyage et Maintenance

- Nettoyez le filtre en acier inoxydable régulièrement avec un détergent doux.
- Inspectez les ventilateurs chaque mois pour enlever la poussière ou d'autres débris.
- Remplacez le filtre à air tous les 6 mois, ou plus souvent en cas d'utilisation intensive.

Dépannage

- Si le système d'extraction ne fonctionne pas, vérifiez la connexion électrique.
- En cas d'odeur persistante, assurez-vous que le filtre est propre et que les ventilateurs fonctionnent correctement.
- Pour toute anomalie technique, contactez un technicien qualifié.

Élimination

- Éliminez les composants en respectant les réglementations locales concernant les déchets électroniques.
- Ne jetez pas le capot dans la nature ; rapportez-le à un centre de récupération approprié.

Contact

Pour toute question, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Cappuccio per Forno per Pizza HDP66T

1. Informazioni Generali

Il cappuccio per forno per pizza HDP66T è progettato per migliorare l'efficienza e la sicurezza nella cottura della pizza. Realizzato con materiali di alta qualità, questo prodotto è compatibile con forni di dimensioni standard.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il cappuccio.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini durante l'uso.
- Non utilizzare il cappuccio in un luogo umido o bagnato.
- Assicurarsi sempre che il cappuccio sia correttamente installato prima di accendere il forno.
- Non bloccare le aperture di ventilazione per garantire un adeguato flusso d'aria.
- Non utilizzare il cappuccio per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: HDP66T
- Dimensioni: 0,99 m
- Materiale: acciaio inox
- Colore: argento
- Peso: 10 kg
- Capacità di aspirazione: 500 m³/h
- Livello di rumore: ≤ 60 dB

4. Installazione e Configurazione

- Posizionare il cappuccio sopra il forno per pizza, assicurandosi che sia centrato.
- Fissare il cappuccio al soffitto utilizzando le viti fornite.
- Collega il tubo di ventilazione al cappuccio e alla fonte di estrazione.
- Verifica che tutti i fissaggi siano sicuri e che non ci siano perdite d'aria.

5. Funzionamento

- Accendere il forno per pizza e regolare la temperatura desiderata.
- Accendere il cappuccio tramite l'interruttore posizionato sulla parte anteriore.
- Monitorare la temperatura interna e regolare il flusso d'aria se necessario.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire il cappuccio regolarmente con un panno umido e detergente delicato.
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione siano sempre libere da detriti e polvere.
- Controllare periodicamente i fissaggi e serrarli se necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il cappuccio non si accende, controllare l'alimentazione elettrica.
- Se noti perdite d'aria, ricontra i collegamenti e assicurati che siano ben sigillati.
- Se il rumore è eccessivo, verifica che non ci siano ostruzioni nella ventola.

8. Smaltimento

- Non smaltire il cappuccio insieme ai normali rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche e materiali metallici.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o supporto, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania